

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5384462 (4) Date 25.04.23			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date		
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003918902 20.04.23	(16) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 2023003057		(23) Total Weight kg gross 9540	(24) net 8970			
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description, (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks				
1	25.1.1225.80 25.5.00638.01	Speed Gear 3rd Radsatz 251 (Index a)	7800	pc					
	Container Batch number	10/Magnumbox TBA 501742 228110 D	780	pc					
		<i>NOOVA</i> <i>COLATA</i> <i>D</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 7800 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 28/04/23 Firma <i>R</i>			313626 180340 861 501264 6970				
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check		
Date									
Name/No.									

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735-Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1060485

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026, Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 25.04.23

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 25.04.23

17) Receipt time 10:00

18) Marking and no./delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5384460 / 2300 3027
5384461 / 2300 3056
5384462 / 2300 3057
5384463 / 2300 3028
5384464 / 2300 3026

2

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

114

1459

7

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

399

6770

10

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

570

9540

1

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

57

970

3

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

171

2925

25) Total number

23

26) Volume cdm/loading meters

Total

27) 1311

28) 21664

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
82,483

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number; customer

GROSS

37) Account assignment

38) Means of transport number

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains:
Euro side
Euro wire net conv.

Of which were swapped:
Euro side
Euro wire net conv.

46) For Sender/
vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003961 vom 25.04.2023



23-003961

Ludwigsburg, 25.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 28.04.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Datum / Date 25.04.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5384460-61 5384462 5384463 5384464	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 10 1 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 21.664
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		22,00 COLLI	21.664,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängern Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Güteempfangen am Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 28 APR 2023 "Ricevuta" - Empfangsbescheinigung "verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	